ANTI-GLARE privacy screen for LCDs & notebooks
ANTI-GLARE защитен екран за LCD монитори & ноутбук компютри
ANTIREFLEXNÍ displej pro LCD & notebooky
Bildschirm-Sichtschutzfolie mit Blendschutz für LCD-Monitore & Notebooks
ANTI-GENSKIND privatskærm til LCD monitor & bærbar computere
HELGITÕRJE privaatsuskaitse LCD-ekraanide & sülearvutite jaoks
"Pantalla privacidad antideslumbramiento para LCDs y ordenadores portátiles"



Targus®

GB – ENGLISH



NOTE

- Only use the privacy screen as a protection filter for notebook or LCD monitor screens



CAUTION

- Do not exert excessive force or use an abrasive cloth when cleaning the surface of the privacy screen
- Do not bend the privacy screen

BG – БЪЛГАРСКИ (ЕЗИК)



БЕЛЕЖКА

- Използвайте екрана, предпазващ поверителността на информацията, само като защитен филтър за екрани на мобилни компютри или LCD монитори



ВНИМАНИЕ

- Не използвайте груга сила или абразивна тъкан когато почиствате повърхността на защитния екран
- Не огъвайте защитния екран

CZ – ČEŠTINA



POZNÁMKA

- Tento displej používejte jako ochranný filtr pro notebooky nebo LCD monitory



UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte nadměrnou sílu při čištění povrchu displeje ani nepoužívejte abrazivní látku
- Neohýbejte displej

DE – DEUTSCH



HINWEIS

- Den Privacy-Bildschirmfilter nur als Schutzfilter für Notebook- oder LCD-Bildschirme nutzen.



VORSICHT

- Beim Reinigen des Privacy-Bildschirmfilters nicht zu stark andrücken oder rauhe Reinigungstücher verwenden um den Bildschirm nicht zu zerkratzen.
- Den Bildschirmfilter nicht biegen.

DK – DANSK



BEMÆRK

- Anvend kun skærmen som beskyttelses filter til bærbare eller LCD skærme



ADVARSEL

- Tryk ikke for kraftigt på skærmen når den rengøres og brug kun den medfølgende klud, eller en anden blød klud
- Bøj ikke privatskærmen

EE – EESTI



MÄRKUS

- Kasutage privaatsuskaitset ainult sülearvutite või LCD monitoride ekraanide kaitsefiltrina



ETTEVAATUST!

- Ärge kasutage privaatsuskaitse pinna puhastamisel liigset jõudu ega abrasiivset lappi
- Ärge painutage privaatsuskaitset

ES – ESPAÑOL



NOTA

- Use la pantalla de privacidad sólo como un filtro de protección para ordenadores portátiles o al monitor LCD



PRECAUCIÓN

- No ejerce fuerza excesiva ni use un trapo abrasivo cuando limpia la superficie de la pantalla de privacidad
- No incline la pantalla de privacidad



Privacy zone
Зона за защита на личната информация
Soukromá zóna
Persönlicher Bereich
Privat-zone
Privaatsusala
Zona de privacidad

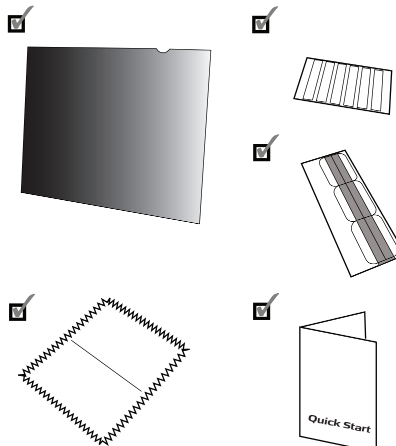
45⁰

45⁰

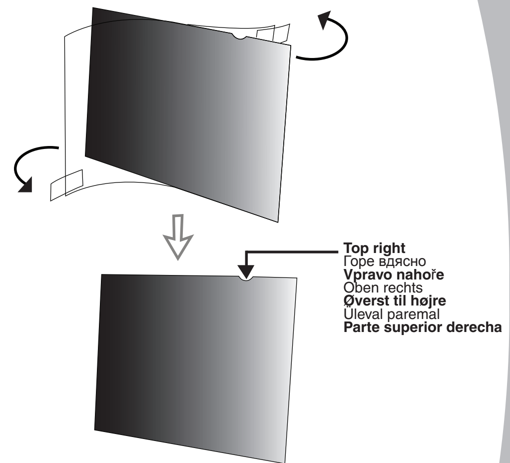
Viewing angle
Ъгъл на наблюдение
Uhel sledování
Blickwinkel
Synsvinkel
Vaatenurk
Ángulo de vista

Privacy zone
Зона за защита на личната информация
Soukromá zóna
Persönlicher Bereich
Privat-zone
Privaatsusala
Zona de privacidad

1

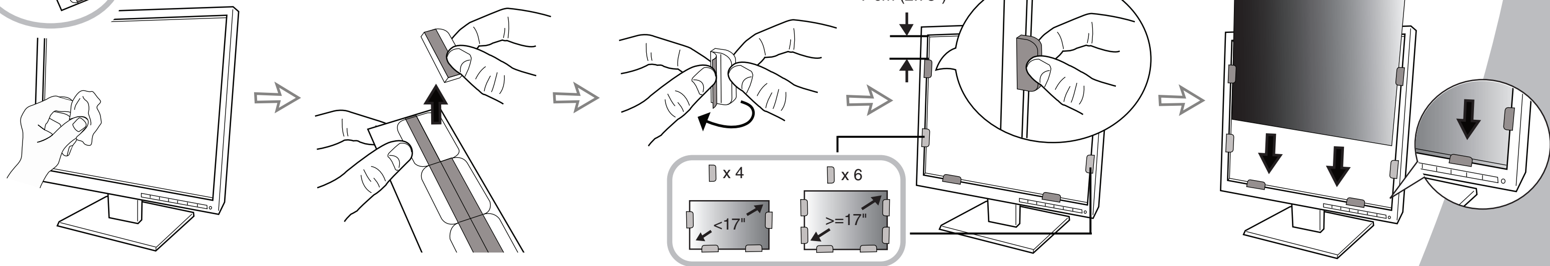


2



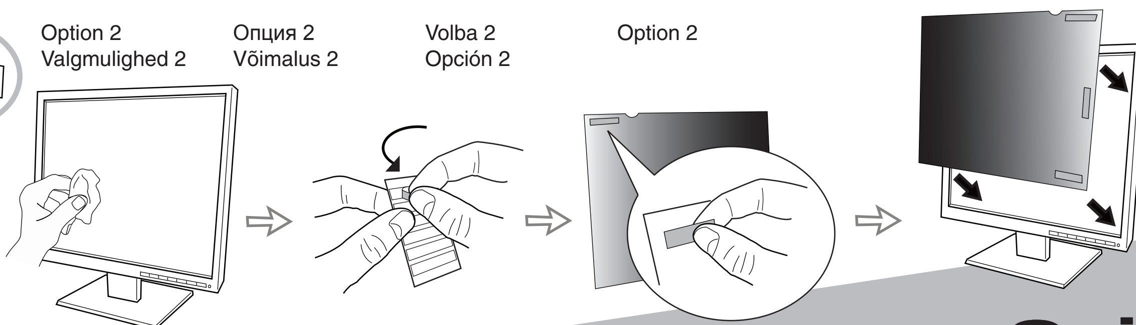
3

Option 1 | Опция 1 | Volba 1 | Option 1
Valgmulighed 1 | Võimalus 1 | Opción 1



3

Option 2 | Опция 2 | Volba 2 | Option 2
Valgmulighed 2 | Võimalus 2 | Opción 2





Quick Start

Бързо стартиране | Rychlý start | Schnellstart | Hurtig-start | Kiire kasutamine | Comienzo Rápido

ASF EU Series / 410-1075-003C

HEIJASTUKSEN ESTO näytönsuoja LCD-näytöille ja kannettaville tietokoneille
Filtre de confidentialité anti-reflet pour écran LCD et ordinateur portable
ΑΝΤΙΘΑΜΒΩΤΙΚΗ οθόνη προστασίας απορρήτου για LCD & φορητούς υπολογιστές
Zaštita za zaslon od blještanja i neželjenih pogleda za LCD zaslone i prijenosna računala
TÜKRÖZŐDÉSMENTES privacy screen LCD-hez és notebook-hoz
Schermo ANTIRIFLESSO per LCD e portatili per garantire la vostra privacy

Targus®

FI – SUOMI



HUOMIO

- Käytä näytönsuojaa kannettavan tietokoneen tai LCD-näytön suojaajana



VAROITUS

- Käsittele suojaa varoen, äläkä käytä hankaavia materiaaleja sen puhdistamis een
- Älä taivuta/väännä näytönsuojaa

FR – FRANÇAIS



REMARQUE

- Utilisez seulement l'écran de confidentialité comme un filtre de protection pour les écrans d'ordinateur portable ou écrans LCD



ATTENTION

- N'exercez pas de force excessive ou n'utilisez pas de tissu abrasif en nettoyant la surface du filtre de confidentialité
- Ne pliez pas le filtre de confidentialité

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε την οθόνη προστασίας απορρήτου μόνο ως φίλτρο προστασίας για οθόνες φορητών υπολογιστών ή LCD



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση ή μη χρησιμοποιείτε λειαντικό ύφασμα όταν καθαρίζετε την επιφάνεια της οθόνης προστασίας απορρήτου
- Μη λυγίζετε την οθόνη προστασίας απορρήτου

HR – HRVATSKI



NAPOMENA

- Zaslon za zaštitu privatnosti rabite samo kao zaštitni filtar za prijenosna računala ili zaslone LCD monitora



OPREZ

- Ne primjenjujte pretjeranu silu i ne koristite abrazivnu krpu za čišćenje površine zaštite za zaslon
- Na savijajte zaštitu za zaslon

HU – MAGYAR



MEGJEGYZÉS

- A magán képernyőt csak mint notebook vagy LCD monitor képernyők védelmi szűrője használja



FIGYELEM

- Ne tegye ki ütődésnek a képernyőt, ne használjon súrolókendőt a képernyő felületének tisztításához
- Ne hajlítsa el a képernyőt

IT – ITALIANO



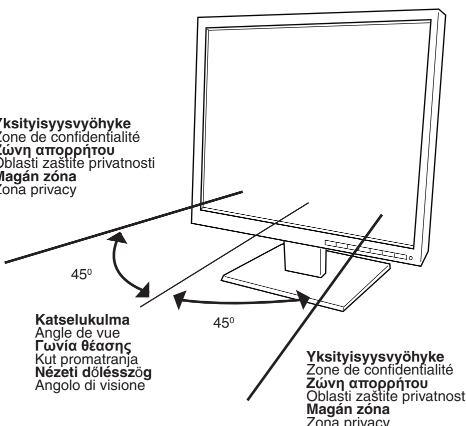
NOTA

- Usare il coprischermo solo come filtro di protezione per schermi di computer notebook o monitor LCD

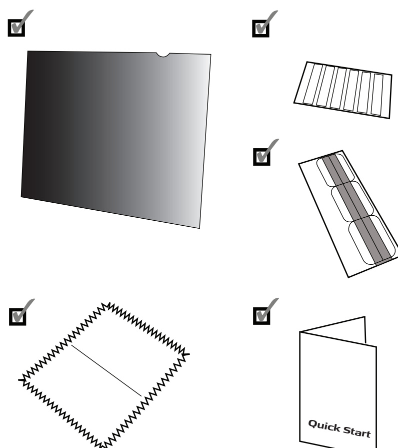


ATTENZIONE

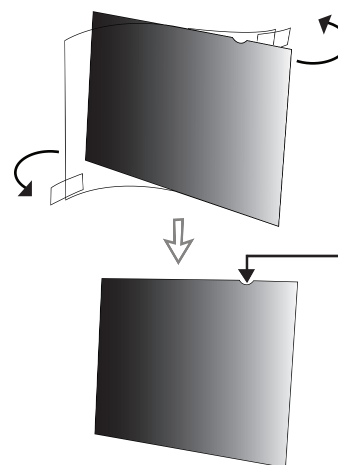
- Non esercitare forza eccessiva o usare panni abrasivi durante la pulizia della superficie del coprischermo
- Non piegare il coprischermo

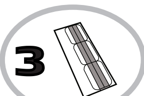




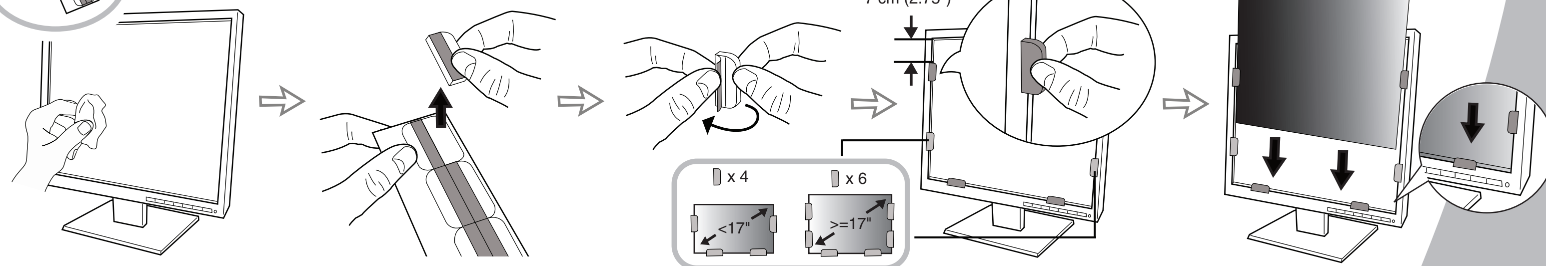


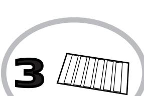




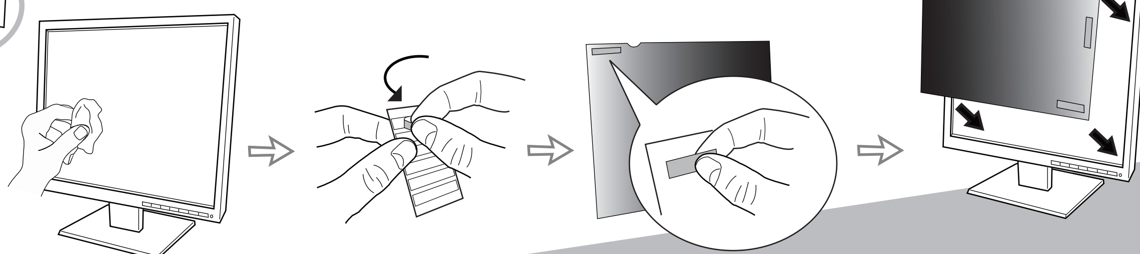


Vaihtoehto 1 | Option 1 | Επιλογή 1
Opcija 1 | 1 opció | Opzione 1





Vaihtoehto 2 | Option 2 | Επιλογή 2
Opcija 2 | 2 opció | Opzione 2





Pika-asennusopas | **Démarrage Rapide** | Γρήγορη έναρξη | **Brzi početak** | Gyors útmutató | **Inizio Rapido**

NEBLIZGANTIS privatumą saugantis ekranas LCD ir nešiojamiesiems kompiuteriams
PRETABŽILBŠANAS privātuma aizsargs šķidro kristālu ekrāniem un piezīmjdatoriem
ANTI-REFLECTIE privacyscherm voor LCD's & laptops
ANTI_INNSYN privatskjerm for LCD og notebook
PRZECIWODBLASKOWY filtr prywatyzujący do monitorów LCD i notebooków
ecrã de privacidade ANTI-REFLEXO para LCD e computadores portáteis

Targus

LT – LIETUVIŠKAI



PASTABA

- Tik naudokite privatumo ekraną, kaip apsauginį filtrą nešiojamam kompiuteriui ar LCD monitoriaus ekranams



ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite jėgos bei šiurkštaus audinio valydami ekrano, saugančio privatumą, paviršių
- Nelankstykite privatumą saugančio ekrano

LV – LATVIEŠU

PIEZĪME

- Privātuma ekrānu lietojiet tikai kā aizsargfiltru piezīmjdatoru vai LCD monitoru ekrāniem

UZMANĪBU!

- Tīrot privātuma aizsarga virsmu, nelietojiet abrazīvu drānu un neizmantojiet spēku
- Nelokiet privātuma aizsargu

NL – NEDERLANDS



OPMERKING

- Gebruik het privacyscherm alleen als een beschermingsfilter voor schermen van notebooks of LCD monitors



LET OP

- Voer geen overdreven kracht uit en maak niet gebruik van schurende doekjes bij het reinigen van het oppervlak van het privacyscherm
- Buig het privacyscherm niet

NO – NORSK



MERK

- Bruk privatskjermen kun som et beskyttelsesfilter for notebook- eller LCD-monitorskjermer



FORSIKTIG

- Ikke anvend overdreven makt eller bruk slipepapir når du rengjør overflaten av privatskjermen
- Ikke bøy privatskjermen

PL – POLSKI



UWAGA

- Filtr prywatyzujący powinien być używany wyłącznie jako filtr ochronny do laptopów lub monitorów LCD



OSTRZEŻENIE

- Do czyszczenia powierzchni filtra nie używaj nadmiernej siły ani nie stosuj szorstkich ścierek
- Nie zginaj filtra

PT – PORTUGUÊS



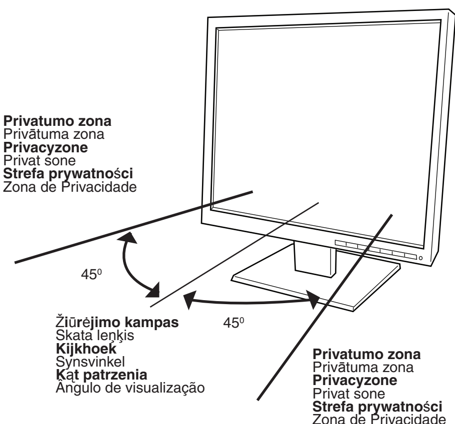
NOTA

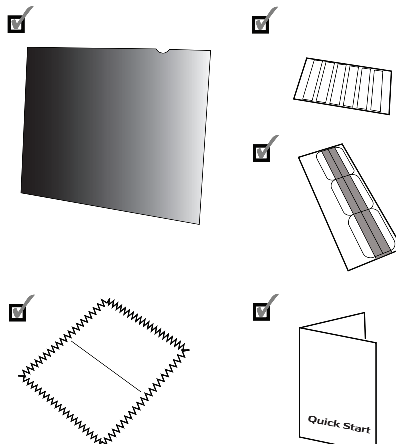
- Use a tela de privacidade somente como um filtro de proteção para telas de computador portátil ou monitor LCD

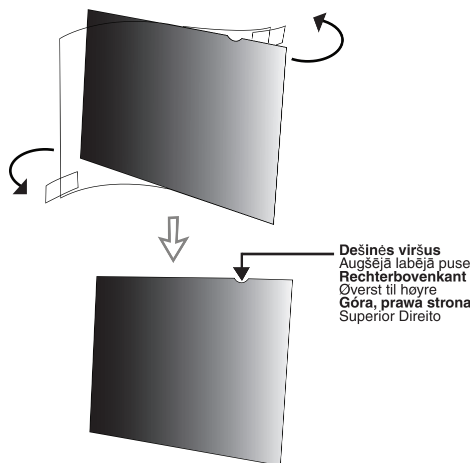


CUIDADO

- Não aplique força excessiva nem use tecidos abrasivos ao limpar a superfície da tela de privacidade
- Não dobre a tela de privacidade



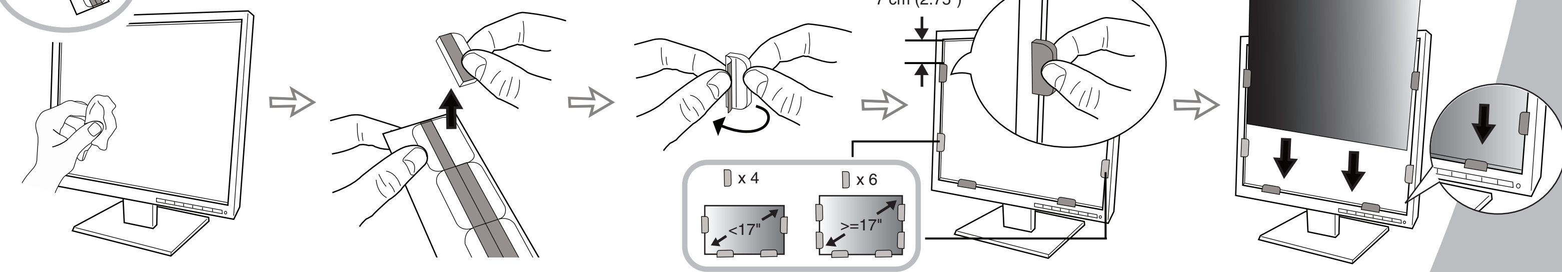




1 parinktis
Alternativ 1

1. opcija
Opcja 1

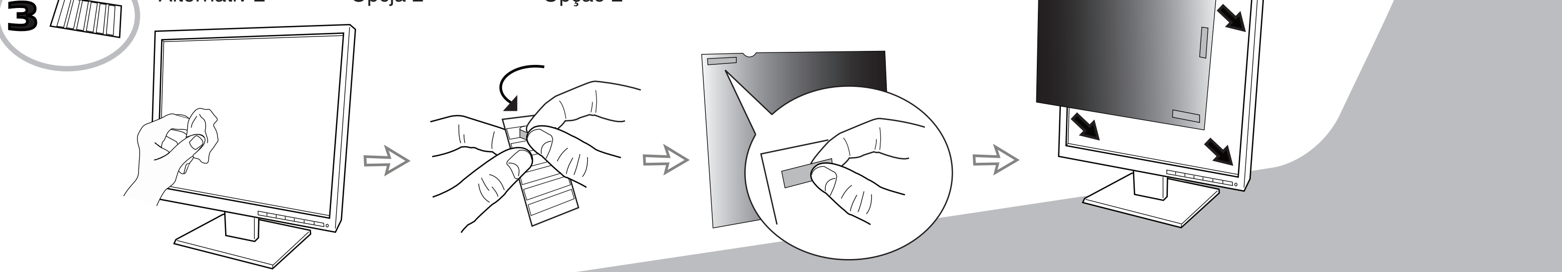
Optie 1
Opção 1



2 parinktis
Alternativ 2

2. opcija
Opcja 2

Optie 2
Opção 2



Filtru de confidenţialitate pentru monitoare LCD şi notebook-uri
АНТИБЛИКОВЫЙ секретный экран для LCD - мониторов и ноутбуков
ANTIREFLEX sekretessfilter för LCD & bärbara datorer
Zaslon za LCD-je & prenosne računalnik PROTI BLEŠČANJU, ki varuje tudi zasebnost
Osobný filter ANTI-GLARE pre LCD monitory a notebooky
LCD ve laptop için ANTİ-GÖZ KAMAŞTIRICI gizlilik ekranı

Targus®

RO – ROMÂNĂ

NOTĂ

- Folosiţi filtrul de confidenţialitate numai ca filtru de protecţie pentru notebook-uri sau pentru monitoare LCD

ATENŢIE!

- Nu apăsaţi excesiv şi nu utilizaţi cârpe abrazive când ştergeţi suprafaţa filtrului de confidenţialitate
- Nu îndoiţi filtrul de confidenţialitate

RU – РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран для защиты конфиденциальности может применяться в качестве защитного фильтра только для экранов ноутбуков и жидкокристаллических мониторов

ВНИМАНИЕ

- При очистке поверхности секретного экрана не применяйте чрезмерную силу и не используйте абразивную ткань
- Не перегибайте секретный экран

SE – SVENSKA

OBSERVERA

- Använd endast Targus Privacy Screen som ett skärmfilter för bärbar PC eller LCD skärm

VARNING

- Använd inte starkt tryck eller trasa med slipmedel när du rengör ytan av sekretess filtret
- Böj inte sekretess filtret

SI – SLOVENSKO

OPOMBA

- Zaslon za zaščito zasebnosti uporabljajte le kot zaščitni filter za prenosne računalnike ali za zaslone LCD

OPOZORILO

- Pri čiščenju ne pritiskajte premočno na filtrski zaslon za varovanje zasebnosti ali ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev, da ga ne bi spraskali
- Ne upogibajte zaslona za varovanje zasebnosti

SK – SLOVENČINA

POZNÁMKA

- Osobný filter používajte iba ako ochranný filter pre obrazovky notebookov alebo LCD monitorov

UPOZORNENIE

- Pri čistení povrchu osobného filtra nerobte prudké pohyby a nepoužívajte abrazívne látky
- Osobný filter neohýbajte

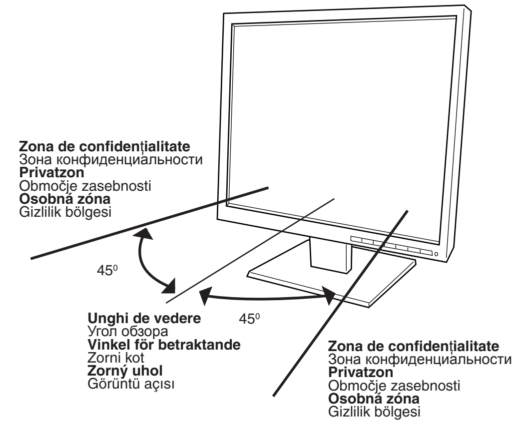
TR – TÜRKÇE

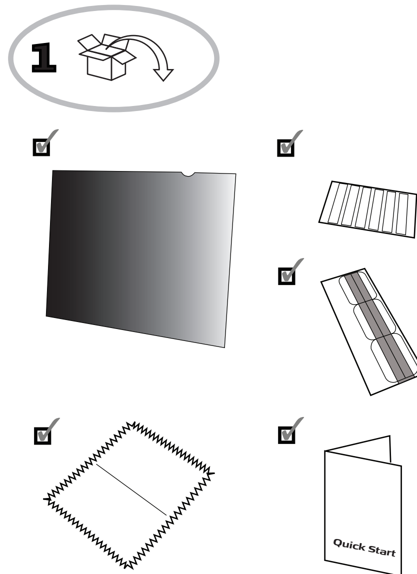
NOT

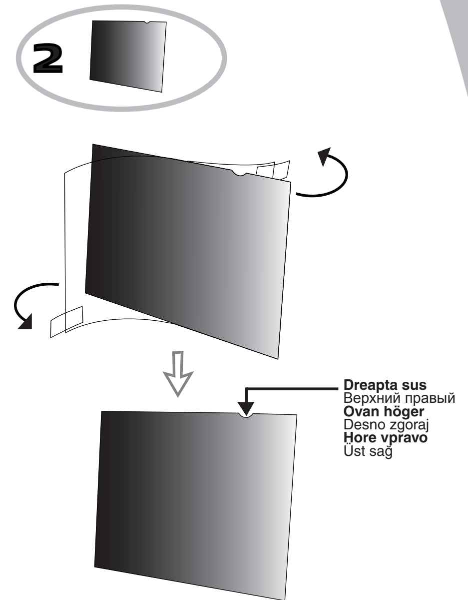
- Gizlilik Sağlayan Ekran Filtresi'ni sadece dizüstü bilgisayar veya LCD ekranlarında koruyucu filtre olarak kullanınız

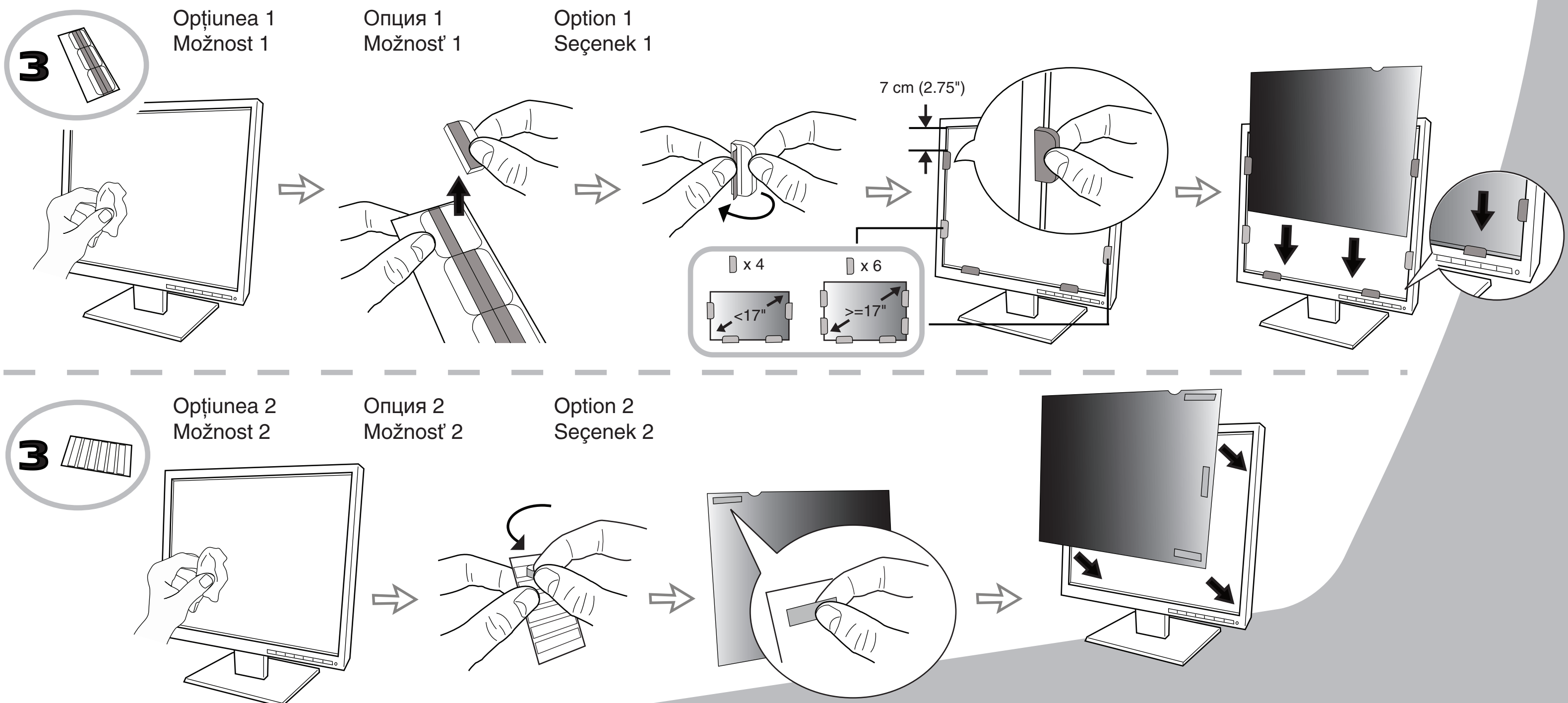
UYARI

- Gizlilik ekranının yüzeyini silerken aşırı derecede güç uygulamayın veya aşındırıcı bez kullanmayın
- Gizlilik ekranını bükmeyin









Pornire rapidă | Быстрый запуск | Snabb start | Za hiter začetek | Rýchly začiatok | Hızlı Başlangıç